

Umrüstung von Anschlußschienen auf Trennmesser

3WX31 22-1**00

Changeover from connecting bars to disconnecting blades

Betriebsanleitung/Operating Instructions

Bestell-Nr./Order No.: 3ZX1812-0WX31-8CN0/ 9239 9672 1745

⚠ Vorsicht!

Gefährliche elektrische Spannung!

vor Beginn der Arbeiten

**Gerät spannungsfrei schalten
und gegen Wiedereinschalten sichern!**

Einbau und Montage nur durch Fachpersonal!

Bei Nichtbeachtung können Tod, schwere Körperverletzung oder erheblicher Sachschaden die Folge sein.

⚠ Caution!

Hazardous voltage!

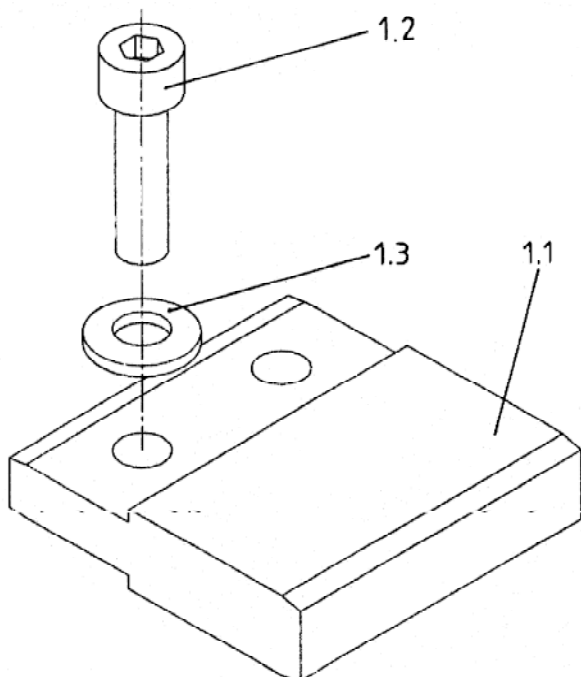
Before starting work

isolate device

and secure against reclosing!

Only qualified personnel may perform installation and assembly work.

Non-observance of the safety instructions and warnings can result in death, severe personal injury or property damage.



- 1.1 Messer
- 1.2 Zylinderkopfschraube DIN 912
- 1.3 Spannscheibe

- 1.1 Blade
- 1.2 Socket-head screw (DIN 912)
- 1.3 Strain washer

Fig. 1 Trennmesser MLFB-Nr. 3WX31 22-1AB00
Disconnecting blade MRPD no. 3WX31 22-1AB00

1. Vorarbeiten

1. Preparatory work

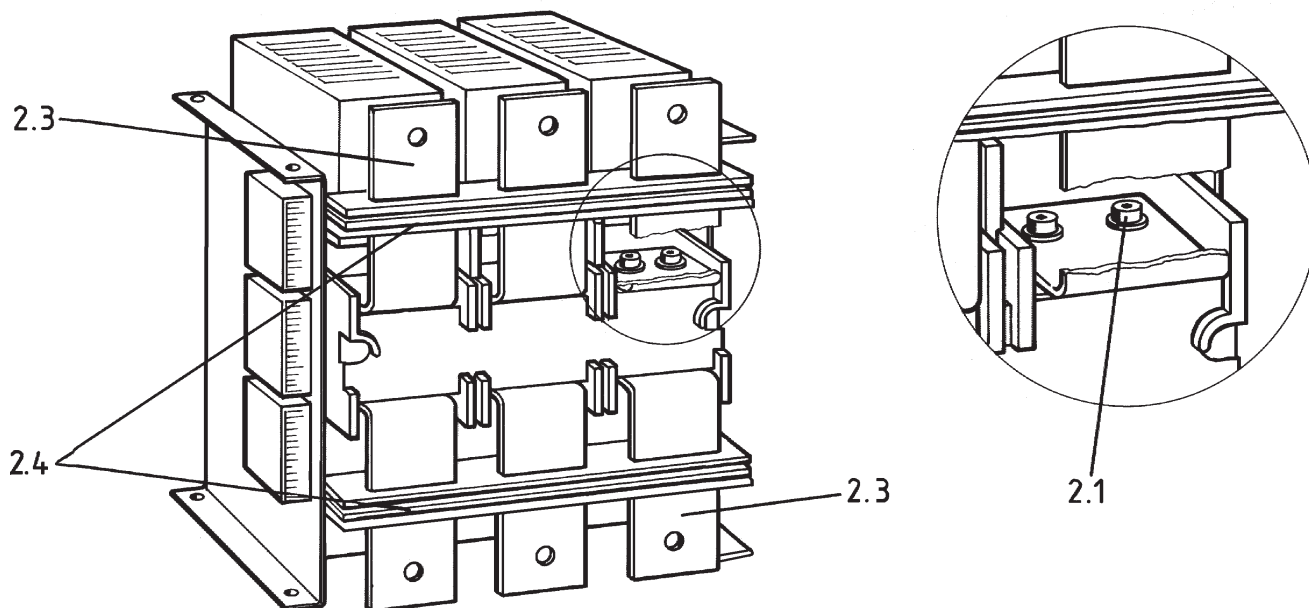


Fig. 2 Baugröße I, Anschlußschienen mit Abstützungen
Size I, connecting bars with supports

- Schrauben (2.1) mit Scheiben herausschrauben und Anschlußschienen (2.3) herausnehmen. Anschließend sind Abstützungen (2.4) zu entfernen.
- Undo screws (2.1) with washers and remove connecting bars (2.3). Then remove supports (2.4).

2. Montage der Trennmesser

2. Fitting the disconnecting blades

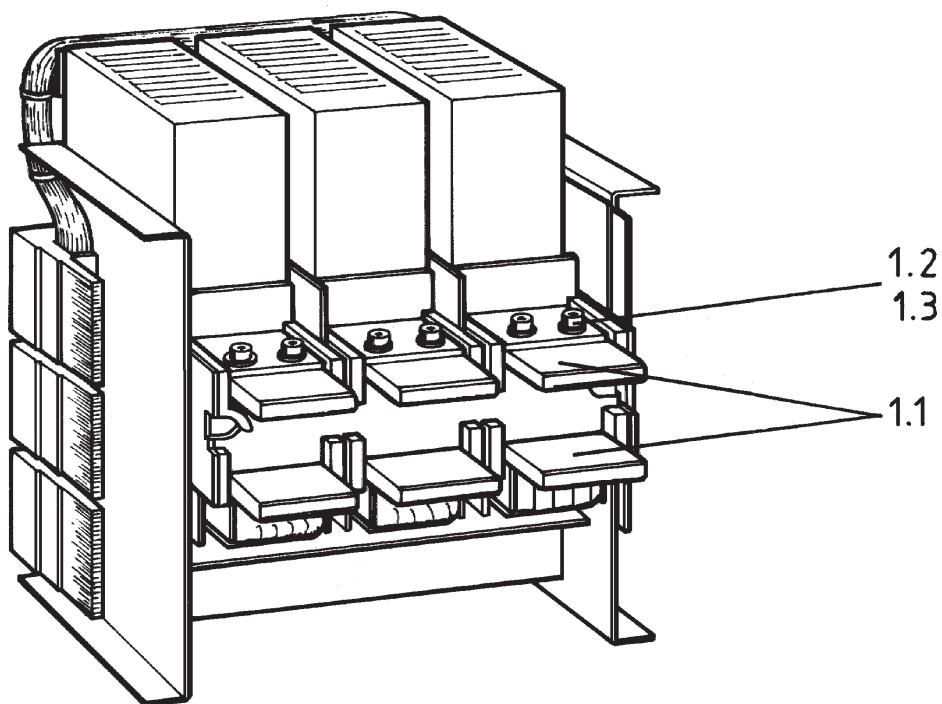


Fig. 3 Baugröße I, Trennmesser
Size I, disconnecting blades

- Trennmesser (1.1) auf- bzw. einsetzen und Schraube (1.2) incl. Spanscheibe (1.3) mit 22Nm + 3Nm anziehen
- Fit disconnecting blade (1.1) and tighten screw (1.2) [including strain washer (1.3)] with 22Nm + 3Nm.

1. Tab. Zuordnung d. Bestell-Nr. (MLFB) 3WX31 22-1**00
Anzahl der Bestandteile in der Verpackungseinheit

1. Tab. Allocation of order no. (MRPD) 3WX31 22-1**00
Number of items in packing unit

Baugröße, Polart Size, Number of poles	Nennstrom Rated current (A)	MLFB-Nr. MRPD no. **	a	b	c	d	e
I/1 3-pol.	1250	AB	6	1		12	12
I/2 3-pol.	1600	BB	6	1	12		12
II 3-pol.	2500	DB	6	1	18		18
III/1 3-pol.	3150	EB	6	1	18		18
III/2 3-pol.	4000	FB	6	1	30		30
I 4-pol.	1600	CE	8	1	16		16
II/1 4-pol.	2500	KG	6+2	1	22		22
II/2 4-pol.	3150	PG	6+2	1	22		22

Legende der Tabelle

- a: Messer
- b: Betriebsanleitung
- c: Zylinderkopfschraube DIN 912
M8 x 35 - 10
- d: Zylinderkopfschraube DIN 912
M8 x 30 - 10
- e: Spannscheibe M8 DIN 6796

Legend to table

- a: Blade
- b: Operating instructions
- c: Socket-head cap screw DIN 912
M8 x 35 - 10
- d: Socket-head cap screw DIN 912
M8 x 30 - 10
- e: Strain washer M8 DIN 6796

Herausgegeben von
Bereich Energieübertragung und -verteilung
Schaltwerk Berlin

D - 13623 Berlin

Änderungen vorbehalten

Siemens Aktiengesellschaft

Published by the
Power Transmission and Distribution Group
Schaltwerk Berlin

D - 13623 Berlin
Federal Republic of Germany

Subject to change

Bestell-Nr./Order No.: 3ZX1812-0WX31-8CN0/9239 9672 1745
Bestell-Ort/Place of Order: SW PVZ Berlin
Printed in the Federal Republic of Germany
AG 09.93 0.4 SW De-En